



مؤتمر الموسيقى العربية الثلاثون من ٢ - ٦ نوفمبر ٢٠٢١  
"الآلات الموسيقية في الإبداع الموسيقي العربي المعاصر"

وزارة الثقافة  
المركز الثقافي القومي  
دار الأوبرا المصرية

## المسارّة التّقليديّة، منهجيّة سليمة في سبيل تعليم العزف على الآلات الموسيقيّة العربيّة

### في المعاهد العصريّة

د. هياّف ياسين<sup>١</sup> (لبنان)

تنتشر المدارس والمعاهد المهتمّة بتعليم الآلات الموسيقيّة، لا سيّما العربيّة منها، في أرجاء كبيرة وكثيرة في الوطن العربيّ ككلّ، وخصوصًا في لبنان، إذ يشهد الأخير نموًّا في أعداد تلك المؤسّسات لا سيّما الخاصّة منها.

وتنكبّ هذه المدارس الموسيقيّة عموماً على تعليم عدّة أنماط من الموسيقى، منها ما هو محليّ (تراث موسيقيّ شعبيّ)، ومنها ما إقليميّ عربيّ (موسيقى النهضة العربيّة ١٧٩٨-١٩٣٩) ومنها ما هو من ثقافات متنوّعة من العالم كالموسيقى الطوناليّة الكلاسيكيّة الأوروبيّة، وموسيقى الجاز وحتىّ موسيقات الرّائجة الخفيفة المتداولة...

وتستخدم هذه المدارس المنهجيات المعتمدة عالمياً بشكل مباشر، وتطبّقها في أغلب الأحيان كما وردتها، ولا تأخذ عادة في عين الاعتبار بأيّ متغيّر ثقافيّ أو جغرافيّ أو اجتماعيّ بين بيئة أو أخرى. ومن دون الدّخول في عمليّة تقييم نتائجها على المسطّح التّربويّ، الذي يتحمّل جدالاً عن جدوى وأو نجاعة ذلك فيما

<sup>١</sup> هياّف ياسين: دكتور في الموسيقى وعلم الموسيقى، رئيس قسم الموسيقى العربيّة في كليّة الموسيقى وعلم الموسيقى في الجامعة الأنطونيّة اللبناني، مدير عام "بيت الموسيقى" في النّجدة الشّعبية اللبنانيّة، موسيقيّ، ملحن، عازف على السنطور، فنانز بالمسابقة الدّوليّة في تلحين الموشح (أخفي الهوى - شعر عمر بن الفارض) الّتي نظّمها المجمع العربيّ للموسيقى سنة ٢٠١٩، مبتكر آلة السنطور في شكله التّربويّ والمشرقيّ المحترف.



يخصّ الأنماط الموسيقية المستوردة، إلّا أنّ النقاش يحتدّ ويحتدم على كفيّة وجدوى تطبيق أيّ منهجية لتعليم الموسيقى في الأطر المحلية والإقليمية العربية.

تقدّم هذه الورقة، نموذجًا عن مثالٍ حيّ، لتطبيق المنهجية التقليدية (حضورياً وعن بعد) المعروفة باسم "المسارّة"<sup>٢</sup> الموسيقية التقليدية (l'initiation musicale traditionnelle) في أطر مدرسية حديثة وعصرية<sup>٣</sup>، وكيف أنّ لهذه المنهجية المثثة الأطوار: (١) طور الحفظ والتشرب - (٢) طور النسيان والتأويل - (٣) طور الإبداع والتثمير؛ أن تستطيع المساعدة بحقّ وفعاليتة في تحقيق العملية التعليمية، وذلك من خلال قدرتها على نقل المعرفة الموسيقية التقليدية في نوعها الشعبي والفنيّ إلى المتعلّم، باعتمادها على المستوى اللغويّ الموسيقيّ البليغ والفصيح الموجود ضمن "رصيد نموذجي" (répertoire modèle) يتمّ اختياره خصيصاً لهذه الغاية.

<sup>٢</sup> المسارّة هي تلك المنهجية التعلّمية التقليدية الثلاثية الأطوار الخاصة باكتساب التقاليد الموسيقية الفنية، والمبنية على العلاقة بين المرشد والمريد وهي تركز على تسليم السير الموسيقيّ من مرشد إلى مريد عبر تعاقب ثلاث مراحل إلزامية المسار هي: أولاً: التخزين التلقين من خلال المشافهة وحفظ رصيد كبير نموذجيّ محدّد من المرشد للتقليد الموسيقيّ المراد دراسته؛ ثمّ ثانياً تأويل تلك النصوص المحفوظة من خلال إماتة الحرف فيها، والبحث عن مضامينها ومعانيها، وصولاً إلى المرحلة الثالثة والأخيرة هي مرحلة الإبداع والتحفيز التثمير في الأداء من خلال إعادة أداء النماذج المحفوظة بشكل متجدّد ومتغيّر أو بناء نصوص لحنية جديدة على غرار تلك المحفوظة. راجع: أبو مراد، نداء، ٢٠١٦، عناصر السيمياء المقامية، دار نشر الجامعة الانطونية/لبنان و غوتنبر باريس، ص ١٣٣ - ١٣٤ - ١٣٥. (Abou Mrad, Nidaa, 2016, Elements de sémiotique modale, Editions de l'Université).

(Antonine/Liban, et Editions Geuthner/Paris, p ; 133-134-135)

<sup>٣</sup> تحدّد هذه الورقة إطار دراستها في "بيت الموسيقى" في النجدة الشعبية اللبنانية، وهو عبارة عن مدرسة موسيقية تمّ إنشاؤها في شمال لبنان من العام ٢٠٠٧، ويومّها قرابة الألفي تلميذ(ة)، وتركن في مناهجها إلى تفعيل دراسة التقاليد الموسيقية الشعبية والفنية في أطر حديثة عصرية استناداً إلى منهجية المسارّة التقليدية.

<sup>٤</sup> مصطلح تقاليد موسيقية فنية أو عالمة، مفهوم يترادف مع "الكلاسيك"، وهو يطلق على تلك التقاليد الموسيقية غير الشعبية، التي نمت وتطوّرت في ظروف نهضوية، فقدّمت نتاجاً موسيقياً ذي مستوى فصيح وبلغ على صعيد تراكيبه النحوية والصرفية الموسيقية.

<sup>٥</sup> دورينغ، جان، ١٩٩٤، شيء ما يعبر يحدث: معنى التقليد في الشرق الموسيقي، باريس، فاردييه (DURING, Jean, *Quelque chose se passe : le sens de la tradition dans l'Orient musical*, Paris, Verdier, ٢٠٠٣)، "الفقيه والمرثم: الإصلاح من الداخل" (مقاربة بين محمّد عبده وعبد الحامولي)، النهضة العربية والموسيقى: خيار التجديد المتأصل، عمّان، منشورات المجمع العربي للموسيقى. داربوش، صفوت، ١٩٨٨، من محاضرة في جامعة السوربون (غ.م.)، باريس؛ نقلاً عن: دورينغ، جان، ٢٠١٠، موسيقىات إيران، التقليد في المجر، باريس، غوتنبر، ص: ٢٦٩.